

Hublots Tradition

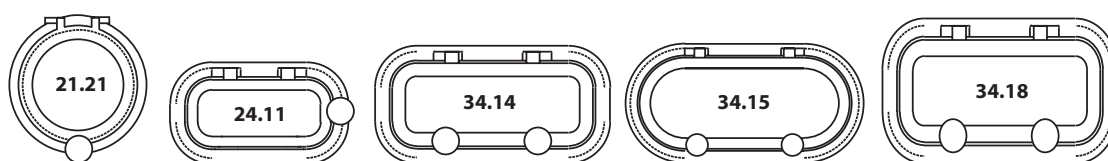
Tradition portlights






Issus de la pure tradition GOÏOT, ces hublots sont entièrement réalisés en fonderie d'aluminium. Ils se destinent aux bateaux traditionnels et de service, ou aux unités construites pour affronter les pires conditions en mer. Toutes les pièces sont polies main et s'harmonisent avec la gamme de panneaux Tradition.



Stemming from the GOÏOT tradition, this renowned range of portlights is entirely designed in aluminum casting. They are intended to traditional and service boats, or for boats built to tough out with the worst sea conditions. All the components are hand polished offering a perfect match with the Tradition hatches

42



Taille Size	Epaisseur à serrer (mm) Thickness (mm)					 mm	 mm	 mm	 mm	 kg	CE*
	8-20	24	10	15	34						
21.21	/	99648	/	/	/	Ø 220	Ø 260	/	6	1,6	I, IIb, III & IV
21.21.7	/	99655	/	/	/	Ø 220	Ø 260	/	6	1,6	I, IIb, III & IV
24.11	/	99658	/	/	/	252x122	305x175	20	6	1,8	I, IIb, III & IV
34.14	99681	99671	/	/	99683	353x150	404x201	20	6	2,4	I, IIb, III & IV
34.15	/	/	99693	99694	/	380x172	406x206	79,5	6	2,1	I, IIb, III & IV
34.18	99704	99700	/	/	/	350x191	405x245	24,5	6	2,6	I, IIb, III & IV

NB : La taille de hublot 21.21.7 correspond au hublot 21.21 avec tape montée d'origine.

NB : Portlight 21.21.7 consists in portlight 21.21 with deadlight originally supplied.

* Détail des zones d'homologation en page 20.

* CE location areas, see page 20.

Les hublots doivent être fixés sur une surface plane avec une tolérance de +/- 1 mm. Ils sont livrés en standard avec une glace de couleur bleue et avec un contre-cadre extérieur en fonderie d'aluminium.

Portlights should be mounted on a flat surface, allowing +/- 1 mm. They are supplied with blue acrylic and outside backing plate made of aluminium casting as standard.

Fermeture

Les hublots se ferment grâce à des écrous de serrage (bouton "mouette") assurant une étanchéité parfaite. Le hublot rond peut être maintenu en position ouverte grâce à un bouton caoutchouc (réf. 93482, par 2), et les autres modèles sont équipés de charnières à friction réglable.



Opening device

Portlights incorporate tightening knobs ("black seagull knob") which provide absolute watertightness when strongly turned off. The round portlight can be held open using a rubber knob (no. 93482, sold by two). Other models have an adjustable friction device.

Accessoires

Nous vous proposons des moustiquaires et des tapes de sécurité en fonderie d'aluminium indispensables en cas de traversées océaniques (voir tableau ci-dessous). Pour le modèle rond 21.21, la tape doit être livrée d'origine avec le hublot (réf. hublot avec tape 99655).



Accessories

We offer flyscreens and deadlights made of aluminium casting useful for a safe navigation in case of ocean crossing (see table below). For round model 21.21, the deadlight must be originally supplied with the portlight (Port equipped with deadlight item no. 99655).

Glace et joint de rechange

Le tableau ci-dessous vous indique les références. Nous préconisons le kit de collage 101715 (colle & primaire) pour le changement de la glace et la colle 101714 à utiliser avec le joint.

Acrylic and seal replacement

Table below indicates the part numbers. Glueing set 101715 (glue & primer) is recommended for spare acrylic (instructions supplied) and glue 101714 for gasket.

Taille Size	Tape de rechange Spare deadlight	Moustiquaire Flyscreen	Glace Acrylic	Dim. Glace Acrylic dim. mm	Joint (au mètre) Gasket (by the meter)
21.21	99371	/	Ø 200	99375	95667
24.11	/	93992	240 x 110	99379	
34.14	99690	93847	339 x 135	99454	
34.15	99698	/	335 x 135	99240	
34.18	/	99705	340 x 180	99457	

Les pièces détachées se trouvent en page 46 / Spare parts, please see page 46.